

**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 78**

**15 septembre 2009**

**S o m m a i r e**

Arrêté grand-ducal du 1 <sup>er</sup> juillet 2009 autorisant Madame Christine Annie Charlotte Arthur MAUS à changer le nom patronymique actuel de son enfant mineur Noah GALLION en celui de «MAUS» .....	page 1318
Arrêté grand-ducal du 1 <sup>er</sup> juillet 2009 autorisant Monsieur Marc ADAM à changer son prénom actuel en ceux de «Jimmy Marc» .....	1318
Arrêté ministériel du 5 août 2009 portant modification de la liste des médicaments à usage vétérinaire admis à la vente au Grand-Duché de Luxembourg .....	1318
Arrêté ministériel du 3 septembre 2009 portant modification de l'arrêté ministériel modifié du 21 juillet 2008 portant désignation des membres du Conseil de la consommation .....	1319
Administration des Contributions Directes – Nominations .....	1320
Administration des Douanes et Accises – Nomination .....	1320
Administration de l'enregistrement et des domaines – Nomination .....	1320
Administration de la Gestion de l'Eau – Nominations .....	1320
Centre commun de la sécurité sociale – Nomination .....	1320
Fonds National de Soutien à la Production Audiovisuelle – Bilan au 31 décembre 2008 .....	1321
Liste officielle des fonds de pension sous forme de société d'épargne-pension à capital variable (SEPCAV) et d'association d'épargne-pension (ASSEP) soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 13 juillet 2005 ...	1324
Liste officielle des professionnels agréés pour exercer l'activité de gestionnaire de passif pour les fonds de pension soumis à la loi du 13 juillet 2005 .....	1325
Liste officielle des organismes de titrisation agréés conformément à l'article 21 (1) de la loi du 22 mars 2004 relative à la titrisation .....	1325
Liste officielle des sociétés d'investissement en capital à risque soumises à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 15 juin 2004 ....	1326
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural – Agrément .....	1335
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Services pour personnes handicapées – Agréments ...	1335
Ministère de la Famille et de l'Intégration – Services pour personnes âgées – Agréments .....	1335
Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative – Examens-concours .....	1336

**Arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> juillet 2009 autorisant Madame Christine Annie Charlotte Arthur MAUS à changer le nom patronymique actuel de son enfant mineur Noah GALLION en celui de «MAUS».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Madame Christine Annie Charlotte Arthur MAUS, demeurant à D-66706 Perl-Besch, 3, zu den Mühlen, sollicitant l'autorisation de changer le nom patronymique actuel de son enfant mineur Noah GALLION, né le 12 décembre 2005 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, en celui de «MAUS»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Madame Christine Annie Charlotte Arthur MAUS est autorisée à changer le nom patronymique actuel de son enfant mineur Noah GALLION en celui de «MAUS».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 1<sup>er</sup> juillet 2009.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> juillet 2009 autorisant Monsieur Marc ADAM à changer son prénom actuel en ceux de «Jimmy Marc».**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu la demande présentée par Monsieur Marc ADAM, né le 27 février 1959 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-8278 Holzem, 8, rue de l'Eglise, sollicitant l'autorisation de changer son prénom actuel en ceux de «Jimmy Marc»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Marc ADAM est autorisé à changer son prénom actuel en ceux de «Jimmy Marc».

**Art. 2.** Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

Palais de Luxembourg, le 1<sup>er</sup> juillet 2009.  
**Henri**

---

**Arrêté ministériel du 5 août 2009 portant modification de la liste des médicaments à usage vétérinaire admis à la vente au Grand-Duché de Luxembourg.**

*Le Ministre de la Santé,*

Vu le règlement grand-ducal modifié du 15 décembre 1992 relatif à la mise sur le marché des médicaments;

Vu le règlement grand-ducal modifié du 15 janvier 1993 relatif à la mise sur le marché des médicaments vétérinaires;

Vu les propositions de la commission d'experts du 5 août 2009;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les modifications spécifiées à l'annexe sont apportées à la liste des médicaments à usage vétérinaire admis à la vente, telle que fixée par arrêté ministériel du 10 juin 1994.

Luxembourg, le 5 août 2009.

*Le Ministre de la Santé,*  
**Mars Di Bartolomeo**

**Liste des médicaments à usage vétérinaire admis à la vente  
au Grand-Duché de Luxembourg.**

(Annexe de l'arrêté ministériel du 10 juin 1994 publié au Mémorial,  
Recueil administratif et économique B n° 43 du 21 juillet 1994).

**39<sup>e</sup> Modification (5 août 2009)**

a) Les médicaments suivants sont ajoutés à la liste des médicaments admis à la vente:

RR Baytril 10%, sol.p.inj., 50 ml- 100 ml

RR Baytril Piglet 25 mg/ml, sol.p.inj., 100 ml

R Carprogeiseic 100 mg Cpr. Chiens, cpr., 14 cpr.- 30 cpr.- 100 cpr. pot, 10 cpr.- 20 cpr.- 30 cpr.- 50 cpr.- 60 cpr.- 70 cpr.- 100 cpr.- 140 cpr.- 180 cpr.- 200 cpr.- 250 cpr.- 280 cpr.- 300 cpr.- 500 cpr.- 1000 cpr. blister

RR Eraquell Tabs 20 mg Cpr. à croquer Chevaux, cpr., 8 cpr.- 2x8 cpr.- 12x8 cpr.- 40x8 cpr.- 48x8 cpr.

RR Florkem 300 mg/ml Sol.p.inj. Bovins Porcins, sol.p.inj., 20 ml- 50 ml- 100 ml- 500 ml fl.verre, 20 ml- 50 ml- 100 ml- 250 ml- 500 ml fl.plastique

RR Ingelvac MycoFLEX Susp.p.inj. Porcins, susp.p.inj., 10 ml- 12x10 ml- 50 ml- 12x50 ml- 100 ml- 12x100 ml- 250 ml- 12x250 ml

RR Maprelin 75 ug/ml Sol.p.inj. Porcs, sol.p.inj., 10 ml- 6x10 ml- 50 ml-100 ml

R Nelio 5 mg Cpr. Chiens, cpr., 10 cpr.- 5x10 cpr.- 10x10 cpr.- 25x10 cpr. blister

R Nelio 20 mg Cpr. Chiens, cpr., 10 cpr.- 5x10 cpr.- 10x10 cpr.- 14x10 cpr.- 18x10 cpr. blister

R Norocarp 100 mg Cpr. Chiens, cpr., 14 cpr.- 30 cpr.- 100 cpr. pot, 10 cpr.- 2x10 cpr.- 3x10 cpr.- 5x10 cpr.- 6x10 cpr.- 7x10 cpr.- 10x10 cpr.- 14x10 cpr.- 18x10 cpr.- 20x10 cpr.- 25x10 cpr.- 28x10 cpr.- 30x10 cpr.- 50x10 cpr.- 100x10 cpr. blister

S Vetergesic Multidose 0,3 mg/ml Chiens Chats, sol.p.inj., 10 ml

b) Les médicaments suivants sont supprimés de la liste des médicaments admis à la vente:

Dogaphylline, drg.

Lectade, pdre

Lectade HE, pdre

Lincocin-200 mg, cpr.

Lincocin-500 mg, cpr.

**Arrêté ministériel du 3 septembre 2009 portant modification de l'arrêté ministériel  
modifié du 21 juillet 2008 portant désignation des membres du Conseil de la consommation.**

*Le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur,*

Vu l'article 13 de la loi modifiée du 25 août 1983 relative à la protection juridique du consommateur;

Vu le règlement grand-ducal du 6 mai 2005 concernant l'organisation et le fonctionnement du Conseil de la consommation;

Vu l'article 1<sup>er</sup> du règlement précité;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Est désignée comme membre effectif du Conseil de la consommation Mme Beryl BRUCK en remplacement de M. Pierre RAUCHS, dont elle achèvera le mandat.

**Art. 2.** Est désigné comme membre suppléant du Conseil de la consommation M. Steve HAAS en remplacement de M. Christian MULLER, dont il achèvera le mandat.

**Art. 3.** Est désigné comme membre suppléant du Conseil de la consommation M. Ranganathan JOHANNNS en remplacement de M. Luc WILMES, dont il achèvera le mandat.

**Art. 4.** L'article 2 de l'arrêté ministériel modifié du 21 juillet 2008 portant désignation des membres du Conseil de la consommation est modifié comme suit:

Le Conseil de la consommation se réunit sous la présidence de Mme Marie-Josée RIES.

En cas d'absence de Mme Marie-Josée RIES, Mme Beryl BRUCK assumera la présidence.

**Art. 5.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial. Un exemplaire en sera expédié aux personnes concernées pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 3 septembre 2009.

*Le Ministre de l'Économie  
et du Commerce extérieur,*  
**Jeannot Krecké**

---

**Administration des Contributions Directes. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Madame Martine D'HAMEN, vérificateur au service d'imposition de l'administration des contributions directes, a été nommée contrôleur adjoint à la même administration, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2009.

Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Monsieur Carlo MULBACH, attaché d'administration à l'administration des contributions directes, a été nommé attaché de Gouvernement à la même administration.

Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Madame SCHLEIMER Carole et Monsieur SCHMIT Claude, vérificateurs, ont été nommés contrôleurs adjoints au service d'imposition de l'administration des contributions directes, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2009.

---

**Administration des Douanes et Accises. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Monsieur André FRIDEN, commis-chef à l'administration des douanes et accises, a été nommé receveur adjoint à la même administration.

---

**Administration de l'enregistrement et des domaines. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Monsieur Thomas FEIDER, attaché de Gouvernement à l'administration de l'enregistrement et des domaines, a été nommé attaché de Gouvernement 1<sup>er</sup> en rang à la même administration à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2009.

---

**Administration de la Gestion de l'Eau. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009 Monsieur Claude EDINGER, ingénieur chef de division à l'Administration de la Gestion de l'Eau, a été nommé ingénieur première classe à la même administration avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 2009.

Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009 Monsieur Yves RAUEN a été nommé à la fonction d'ingénieur technicien à l'Administration de la Gestion de l'Eau avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2009.

---

**Centre commun de la sécurité sociale. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 28 août 2009, Monsieur Frans ROTINK, chargé d'études-informaticien principal auprès du Centre commun de la sécurité sociale, a été nommé à la fonction de conseiller-informaticien adjoint auprès de la même institution avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 2009.

---

**FONDS NATIONAL DE SOUTIEN A LA PRODUCTION AUDIOVISUELLE  
ETABLISSEMENT PUBLIC**

**BILAN AU 31 DECEMBRE 2008**

*(Montants exprimés en €)*

	Notes	31.12.2008	31.12.2007	PASSIF	Notes	31.12.2008	31.12.2007
<b>ACTIF</b>				<b>ACTIF</b>			
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>	2.1			<b>CAPITAUX PROPRES</b>	2.3		
Immobilisations incorporelles		0,00	186,05	Résultats reportés		153.463,18	100.688,74
Immobilisations corporelles		<u>7.833,41</u>	<u>15.022,77</u>	Résultat de l'exercice		<u>-417.726,19</u>	<u>52.774,44</u>
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISE</b>		<b>7.833,41</b>	<b>15.208,82</b>	<b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>		<b>264.263,01</b>	<b>153.463,18</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>				<b>SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS</b>	2.5	<b>7.833,41</b>	<b>15.208,82</b>
CREANCES	2.2			<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b>	2.4	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Créances résultant de ventes et de prestations de services		-	-	<b>DETTES</b>			
Aides financières sélectives à récupérer	2.6 et 3	-	-	Dettes sur achats et prestations de services		6.915,14	80.650,96
Autres créances		<u>590.799,20</u>	<u>77.760,64</u>	Dettes fiscales et au titre de sécurité sociale		<u>44.272,26</u>	<u>42.669,49</u>
		<u>590.799,20</u>	<u>77.760,64</u>	Dettes relatives aux aides financières sélectives accordées	2.6	6.351.208,39	5.696.250,39
AVOIRS EN BANQUES ET ENCAISSE		<u>6.037.494,02</u>	<u>5.813.198,32</u>	Autres dettes		<u>230.029,22</u>	<u>257.747,01</u>
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>		<b>6.628.293,22</b>	<b>5.890.958,96</b>	<b>TOTAL AUTRES DETTES</b>		<b>6.632.425,01</b>	<b>5.077.317,85</b>
<b>COMPTE DE REGULARISATION</b>				<b>COMPTE DE REGULARISATION</b>	2.5	<b>265.950,86</b>	<b>202.245,89</b>
		<u>5.819,64</u>	<u>542.067,96</u>	<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>6.641.946,27</b>	<b>6.448.235,74</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>		<b>6.641.946,27</b>	<b>6.448.235,74</b>				

Les notes font partie intégrante des états financiers.

## COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2008

(Montants exprimés en €)

		<u>31.12.2008</u>	<u>31.12.2007</u>
	<b>Notes</b>		
<b>RESULTAT BRUT</b>	<b>4</b>	<b>-394.670,43</b>	<b>148.430,87</b>
Rémunérations et charges sociales		-356.778,79	-348.415,73
Subventions d'investissements		-2.820,75	-9.367,96
Autres intérêts et produits assimilés		336.543,78	262.127,26
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>		<b><u>-417.726,19</u></b>	<b><u>52.774,44</u></b>

## ANNEXE AUX ETATS FINANCIERS AU 31 DECEMBRE 2008

### NOTE 1: GENERALITES

Le Fonds national de soutien à la production audiovisuelle (ci-après le «Fonds») a été créé par la loi du 11 avril 1990. Son statut a été modifié par la loi du 24 décembre 1998. Il s'agit d'un établissement public doté de la personnalité juridique.

L'exercice social débute le 1<sup>er</sup> janvier et se clôture le 31 décembre de chaque année.

Le Fonds a pour mission de promouvoir la création cinématographique et audiovisuelle au Luxembourg et d'encourager la production, la coproduction et la distribution d'œuvres dans ce domaine.

Le siège social est établi à Luxembourg.

Pour mener à bien ses activités, le Fonds dispose notamment des ressources suivantes:

- des recettes pour prestations fournies;
- une contribution financière annuelle provenant du budget des recettes et des dépenses de l'Etat et attribuée sur base du programme d'activités présenté par le Fonds;
- des remboursements des aides financières sélectives;
- des contributions financières provenant du budget des recettes & des dépenses d'Etat et réservées à l'exécution de projets déterminés ayant fait l'objet d'une convention préalable entre le gouvernement et le Fonds;
- de dons et legs en espèces et en nature.

### NOTE 2: PRINCIPALES METHODES COMPTABLES

Les comptes annuels sont établis conformément aux dispositions légales et réglementaires luxembourgeoises, et aux pratiques comptables généralement admises.

#### 2.1. Immobilisations incorporelles et corporelles

Les immobilisations incorporelles et corporelles sont portées à l'actif du bilan à leur coût d'acquisition.

Les immobilisations incorporelles et corporelles sont amorties linéairement en fonction de leur durée estimée d'utilisation de:

Logiciel informatique:	25%
Matériel informatique:	25%
Mobilier:	10%
Matériel de bureau:	33%
Installation technique:	33%
Matériel d'exploitation:	25%
Matériel divers:	33%

#### 2.2. Créances

Ces postes sont inscrits au bilan à leur valeur nominale. Des corrections de valeur spécifiques sont opérées le cas échéant pour ramener les créances à leur valeur présumée de réalisation. Voir aussi la section 2.6. Aides financières sélectives.

#### 2.3. Fonds propres

Les fonds excédentaires ou déficitaires de l'exercice en cours sont reportés à l'exercice suivant.

#### 2.4. Provisions pour risques et charges

Les provisions pour risques et charges ont pour objet de couvrir des pertes ou dettes qui sont nettement circonscrites quant à leur nature mais qui, à la date de clôture du bilan, sont ou probables ou certaines mais indéterminées quant à leur montant ou quant à la date de leur survenance.

## 2.5. Contributions financières

Les contributions financières sont enregistrées comme produits en compte de profits et pertes quand elles sont reçues ou à recevoir sauf dans les cas suivants:

- Les contributions ayant comme but le financement de l'acquisition d'actifs immobilisés sont différées sous le poste «subventions d'investissements» au passif du bilan et amorties en compte de profits et pertes sur la durée de vie des immobilisations auxquelles elles se rapportent.
- Les contributions financières servant à financer des charges d'exploitation dans une période future sont différées sous le poste «Compte de régularisation» au passif du bilan et reconnues comme produits dans la période future au cours de laquelle elles vont servir à ce financement.

## 2.6. Aides financières sélectives

Selon l'article 7 du règlement grand-ducal du 16 mars 1999 portant exécution de la loi modifiée du 11 avril 1990 portant création d'un Fonds national de soutien à la production audiovisuelle, les aides financières sélectives sont en principe intégralement remboursables, sauf décision contraire du Conseil d'administration du Fonds.

Sous la rubrique «Autres dettes» figure la valeur résiduelle à payer sur les aides financières sélectives pour lesquelles le Fonds national de soutien à la production audiovisuelle a pris un engagement d'intervention.

Avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999, les engagements du Fonds étaient actés en comptabilité au moment de la signature d'une convention. Les aides financières sélectives étaient enregistrées directement sous un compte de charges «Aides financières sélectives».

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, les engagements du Fonds sont actés en comptabilité dès la prise de décision par le Conseil d'administration. Les aides financières sélectives approuvées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, et les versements effectués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999 relatives aux aides financières sélectives accordées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999 sont enregistrées sous le poste «Autres créances – Aides financières sélectives».

Au regard de l'expérience du passé quant au recouvrement de ces aides, et par principe de prudence, une provision pour risque de non-recouvrement est enregistrée pour la totalité du montant se trouvant sous le poste «Autres créances – Aides financières sélectives».

## 2.7. Conversion des comptes en devises étrangères

Les comptes du Fonds sont tenus en Euros (€) et les comptes annuels sont établis dans la même devise.

A la date de la clôture:

- les postes de l'actif exprimés dans une autre devise que l'EURO sont valorisés individuellement au plus bas de leur valeur au cours de change historique ou de leur valeur déterminée sur base du cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan;
- les postes de passif exprimés dans une autre devise que l'EURO sont valorisés individuellement au plus bas de leur valeur au cours de change historique ou de leur valeur déterminée sur base du cours de change en vigueur à la date de clôture du bilan.

Les produits et les charges en devises autres que l'EURO sont convertis en EUROS au cours de change en vigueur à la date des opérations. Ainsi seuls sont comptabilisés dans le compte de profits et pertes les bénéfices et pertes de change réalisés.

## 2.8. Impôts

Suivant l'article 19 de la loi du 24 décembre 1998, le Fonds est exempt de tous droits, taxes et impôts généralement quelconques au profit de l'Etat et des communes, à l'exception de la taxe sur la valeur ajoutée.

## 2.9. Comptes de régularisation

Au 31 décembre 2007, le montant de EUR 542.067,96 correspond principalement au versement d'Aides Financières Sélectives que le conseil a décidé d'accorder en 2007 mais qui seront prises en charges sur le budget 2008.

## NOTE 3: AIDES FINANCIERES SELECTIVES A RECUPERER

Au 31 décembre 2008, le détail du poste «aides financières sélectives à récupérer» s'établit comme suit:

### 3.1. Aides financières sélectives approuvées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999

<b>Situation au 01.01.2008</b>	<b><u>26.067.287,25</u></b>
Nouveaux engagements en 2008	6.251.950,00
Reprises des engagements en 2008	-226.357,00
Remboursements des avances sur recettes en 2008	<u>-11.861,49</u>
<b>Situation au 31.12.2008</b>	<b><u>32.081.018,76</u></b>
Provision pour risque de non-recouvrement (en référence à la Section 2.6 Aides financières sélectives)	<u>-32.081.018,76</u>
<b>Solde au 31 décembre 2008</b>	<b><u>0,00</u></b>

### 3.2. Versements effectués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999 relatives aux aides financières sélectives accordées avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999

<b>Situation au 01.01.2008</b>	<b>855.907,25</b>
Reprises des engagements en 2008	0,00
Remboursements des avances sur recettes en 2008	0,00
Créances irrécupérables en 2008	0,00
<b>Situation au 31.12.2008</b>	<b>855.907,25</b>
Provision pour risque de non-recouvrement (en référence à la Section 2.6 Aides financières sélectives)	-855.907,25
<b>Solde au 31 décembre 2008</b>	<b>0,00</b>

#### NOTE 4: RESULTAT BRUT

Le résultat brut se décompose comme suit:

	<b>31.12.2008</b>	<b>31.12.2007</b>
Ressources d'exploitation	6.516.595,03	4.846.876,00
Reprise de provisions	0,00	60.000,00
Aides financières sélectives	-6.013.731,51	-3.678.938,00
Subsides & aides diverses	-480.496,80	-589.913,00
Autres charges	-417.037,15	-489.594,13
<b>Résultat brut</b>	<b>-394.670,43</b>	<b>148.430,87</b>

#### NOTE 5: PERSONNEL

En 2008, le Fonds National à la Production Audiovisuelle a employé cinq personnes.

#### NOTE 6: ADMINISTRATEURS

En 2008, les membres des comités et du Conseil d'Administration ont reçu des jetons de présence pour un total de EUR 48.165,17.

Liste officielle des fonds de pension sous forme de société d'épargne-pension à capital variable (SEPCAV) et d'association d'épargne-pension (ASSEP) soumis à la surveillance de la Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 13 juillet 2005.

(13)

#### I. SOCIETES D'EPARGNE-PENSION A CAPITAL VARIABLE (SEPCAV) (4)

ERNST & YOUNG INTERNATIONAL PENSION SCHEME

7, Parc d'Activité Syrdall, L-5365 Munsbach

FORTIS LUX PRIME PENSION A SEPCAV

50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg

KPMG PENSION SCHEME

31, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

THE PAULIG GROUP SEPCAV

Atrium Business Park, 23, rue du Puits Romain, Bourmicht, L-8070 Bertrange

#### II. ASSOCIATIONS D'EPARGNE-PENSION (ASSEP) (9)

DEXIA PENSION FUND

69, route d'Esch, L-2953 Luxembourg

EUROPEAN PENSION FUND

26, rue du Marché-aux-Herbes, L-1728 Luxembourg

FONDS DE PENSION DU GROUPE SIEMENS A LUXEMBOURG

20, rue des Peupliers, L-2328 Luxembourg

LUXEMBOURG PENSION FUND

14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

PENSIONINVEST

4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg

PRIME PENSION, BGL ASSEP B  
50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg  
RBC DEXIA INVESTOR SERVICES PENSION FUND  
5, rue Thomas Edison, L-1445 Strassen  
THE CLEARSTREAM LUXEMBOURG PENSION FUND  
42, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg  
THE UNILEVER PENSION PLAN  
2, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 2009.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

---

**Liste officielle des professionnels agréés pour exercer l'activité de gestionnaire de passif  
pour les fonds de pension soumis à la loi du 13 juillet 2005.**

**(12)**

AMAZON INSURANCE & PENSION SERVICES S.A R.L.  
Atrium Business Park, 23, Z.A. Bourmicht, L-8070 Bertrange  
AXA ASSURANCES VIE LUXEMBOURG S.A.  
7, rue de la Chapelle, L-1325 Luxembourg  
BÂLOISE VIE LUXEMBOURG S.A.  
Atrium Business Park, 23, rue du Puits Romain, L-8070 Bertrange  
DEXIA INSURANCE & PENSIONS SERVICES S.A.  
2, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg  
ESOFAC LUXEMBOURG S.A.  
37, rue Michel Engels, L-1465 Luxembourg  
FORTIS LUXEMBOURG-VIE S.A.  
16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg  
FOYER VIE S.A.  
12, rue Léon Laval, L-3372 Leudelange  
HEPTA CONSULT S.A.  
5, Z.A.I. de Bourmicht, L-8070 Bertrange  
HEWITT ASSOCIATES LIMITED  
Prospect House, Abbey View, St. Albans, Hertfordshire, AL1 2QU, United Kingdom  
LA LUXEMBOURGEOISE-VIE S.A.  
10, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
MERCER (BELGIUM) S.A.  
24, boulevard du Souverain, B-1170 Bruxelles  
SWISS LIFE LUXEMBOURG S.A.  
25, route d'Arlon, L-8009 Strassen

Luxembourg, le 30 juin 2009.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

---

**Liste officielle des organismes de titrisation agréés conformément à l'article 21 (1) de la loi  
du 22 mars 2004 relative à la titrisation.**

**(23)**

AIV S.A.  
7, Val Ste Croix, L-1371 Luxembourg  
ALCEDA STAR S.A.  
4, rue Dicks, L-1417 Luxembourg  
ALLEGRO INVESTMENT CORPORATION S.A.  
7, Val Ste Croix, L-1371 Luxembourg

BLUEORCHARD LOANS FOR DEVELOPMENT S.A.  
7, Val Ste Croix, L-1371 Luxembourg

C-MOON SECURITISATION SA  
2, rue de la Reine, L-2418 Luxembourg

CODEIS SECURITIES S.A.  
26, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg

DWS ACCESS S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

DWS GO S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

FLEXIS S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

GPB CREDIT RISK MANAGEMENT S.A.  
1, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

H.E.A.T. MEZZANINE S.A.  
1-7, rue Nina et Julien Lefèvre, L-1952 Luxembourg

ISTRUCTURE S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

LEVADE S.A.  
7, Val Ste Croix, L-1371 Luxembourg

LIFEMARK S.A.  
46a, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

PALLADIUM SECURITIES 1 S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PCAM ISSUANCE S.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PLATINO S.A.  
2-8, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

PRINUS INVEST S.A.  
47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

REINET INVESTMENTS S.C.A.  
35, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

SECURASSET S.A.  
2-8, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

TARANIS SECURITIES S.A.  
283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg

TAURUS CAPITAL S.A.  
19, rue de Bitbourg, L-1273 Luxembourg

VIVALDIS – GESELLSCHAFT FÜR STRUKTURIERTE LÖSUNGEN S.A.  
7, Val Ste Croix, L-1371 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 2009.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

**Liste officielle des sociétés d'investissement en capital à risque soumises à la surveillance de la  
Commission de Surveillance du Secteur Financier conformément à la loi du 15 juin 2004.**

**(227)**

360 CAPITAL ONE S.C.A. – SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

3E CAR PARK INVESTORS SCA, SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

4RAE RENEWABLE AND ALTERNATIVE ENERGY INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

ABACUS INVEST S.C.A., SICAR  
19, rue Eugène Ruppert, L-2543 Luxembourg

ABN AMRO CONVERGING EUROPE INVESTMENTS, S.C.A., SICAR  
20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

ABN AMRO PPP INVESTMENTS SCA SICAR  
46 A, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

ADARA VENTURES SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

ADINVEST II (LUXEMBOURG) S.C.S., SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

ADVANCED RISK PRIVATE EQUITY S.A R.L. SICAR  
19-21, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

ADVANS S.A., SICAR  
69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

AERIS PRIVATE INVESTMENTS S.A., SICAR  
2, rue Heinrich Heine, L-1720 Luxembourg

AERIS TECHNOLOGY INVESTMENT COMPANY S.A., SICAR  
21, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg

AKUO INVESTMENT S.C.A. SICAR  
13-15, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg

ALPHA I VC SICAR S.A.  
4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

ALPHA II VC SICAR S.A.  
4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

ALTA CAPITAL PARTNERS S.C.A., SICAR  
69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

AMBER TRUST II S.C.A.  
412F, route d'Esch, L-1030 Luxembourg

ARCANO GERMANY (SARL) SICAR  
46A, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

ARCANO GLOBAL OPPORTUNITY II (SCA) SICAR  
19-21, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

ARROWS INVESTMENTS S.A R.L. SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

ASIA INFRASTRUCTURE S.A. SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

ATHANOR EQUITIES SICAR-SCA  
14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

ATLAS PARTNERS I SICAR, SCA  
40, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg

AUB FRENCH LOGISTICS S.A. SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

AXA MEZZANINE I S.A., SICAR  
6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

AXA MEZZANINE II S.A., SICAR  
6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

B-TO-V PRIVATE EQUITY S.C.S., SICAR  
21, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg

BALKAN RECONSTRUCTION INVESTMENT FINANCING S.C.A. SICAR  
4, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

BALTIC PROPERTY TRUST OPTIMA S.A., SICAR  
121, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg

BERTELSMANN CAPITAL INVESTMENT (SA) SICAR  
45, boulevard Pierre Frieden, L-1543 Luxembourg

BILFINGER BERGER PROJECT INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
1A, Heienhaff, L-1736 Senningerberg

BIP VENTURE PARTNERS S.A., SICAR  
1, rue des Coquelicots, L-1356 Luxembourg

BLUEGEMS INVESTMENTS SICAR, S.A R.L.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

BRU II VENTURE CAPITAL FUND, S.C.A., SICAR  
560A, rue de Neudorf, L-2220 Luxembourg

CA IMMO NEW EUROPE PROPERTY FUND S.C.A. SICAR  
4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

CAPITAL INVESTING SICAR S.A.  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

CARBON TRADE & FINANCE SICAR S.A.  
6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

CENTRAL AFRICA GROWTH SICAR, S.A.  
16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

CEP II CO-INVESTMENT S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CEP II PARTICIPATIONS S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CEP III CO-INVESTMENT S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CEP III PARTICIPATIONS S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CETP CO-INVESTMENT S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CETP II CO-INVESTMENT S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CETP II PARTICIPATIONS S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CETP PARTICIPATIONS S.A R.L. SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

CFSH SECONDARY OPPORTUNITIES S.A. SICAR  
2, place de Metz, L-1930 Luxembourg

CHINA OPPORTUNITY S.A. SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

CIPIO PARTNERS FUND VI S.C.S., SICAR  
12F, rue Guillaume Kroll, L-1882 Luxembourg

CLIMATE CHANGE INVESTMENT I S.A. SICAR  
4, place de Strasbourg, L-2562 Luxembourg

CLIMATE CHANGE INVESTMENT II S.A. SICAR  
4, place de Strasbourg, L-2562 Luxembourg

COREPLUS II DIVERSIFIED FEEDER, SICAR S.C.A.  
412F, route d'Esch, L-1030 Luxembourg

CREDIT AGRICOLE ISRAEL VENTURE SELECTION 1 S.C.A. SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

CREDIT SUISSE GLOBAL INFRASTRUCTURE SCA SICAR  
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

DAHLIA A SICAR S.C.A.  
50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg

DAHLIA B SICAR S.C.A.  
50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg

DB REAL ESTATE IBERIAN VALUE ADDED I, S.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

DE AGOSTINI S.A. SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

DEA CAPITAL S.A. SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

DELTA SPAIN S.A R. L., SICAR  
1A, Heienhaff, L-1736 Senningerberg

DEVERA S.A., SICAR  
10-12, boulevard F.D. Roosevelt, L-2450 Luxembourg

DIAROUGH S.C.A. SICAR  
412F, route d'Esch, L-2086 Luxembourg

DOCKLAND DEVELOPMENT S.A., SICAR  
412F, route d'Esch, L-1030 Luxembourg

DUBAIAN INVESTMENT OPPORTUNITY SICAR, S.A R.L.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

EAST INVESTMENT SCA, SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

EASTERN EUROPE REAL ESTATE OPPORTUNITIES SICAR, S.A R.L.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

EDMOND DE ROTHSCHILD EUROPPORTUNITIES S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

EDMOND DE ROTHSCHILD PRIVATE EQUITY CHINA S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

EDR REAL ESTATE (EASTERN EUROPE) S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

ENERGY AND INFRASTRUCTURE INVESTMENTS II S.C.A., SICAR  
14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

ENERGY AND INFRASTRUCTURE INVESTMENTS S.C.A., SICAR  
14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

EUDIAL S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

EURAZEO CO-INVESTMENT PARTNERS B S.C.A., SICAR  
25, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

EURAZEO CO-INVESTMENT PARTNERS S.C.A., SICAR  
25, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

EURO INDUSTRIAL S.A R.L. SICAR  
25B, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

EUROPEAN CAPITAL S.A. SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

EUROPEAN PRIVATE EQUITY PORTFOLIO S.A., SICAR  
534, rue de Neudorf, L-2220 Luxembourg

EYEMAXX PRIVATE EQUITY DEVELOPER S.C.A., SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

FIELD SICAR S.C.A.  
24, rue Robert Krieps, L-4702 Pétange

FIN PO S.A., SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FIN.CO CAPITAL PARTNERS (SCA) SICAR  
12, rue Léon Thyès, L-2636 Luxembourg

FINETHIC MICROFINANCE S.C.A., SICAR  
14, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

FIVE ARROWS CO-INVESTMENTS FEEDER IV S.C.A. SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FIVE ARROWS CO-INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FIVE ARROWS INVESTMENTS S.A R.L., SICAR  
121, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg

FIVE ARROWS PRINCIPAL INVESTMENTS INTERNATIONAL FEEDER II S.C.A. SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FIVE ARROWS PRINCIPAL INVESTMENTS INTERNATIONAL FEEDER S.C.A. SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FIVE ARROWS PRINCIPAL INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
3, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

FONDATIONS CAPITAL I S.C.A. SICAR  
121, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg

FONSICAR S.A., SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

FORTUNA SOLIDUM S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

FREO GERMANY II PARTNERS (SCA) SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

GAIN CAPITAL PARTICIPATIONS II SA, SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

GAIN CAPITAL PARTICIPATIONS SA, SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

GAMMA III S.C.A., SICAR  
22, rue Jean-Pierre Brasseur, L-1258 Luxembourg

GAYNOR INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

GENERALI GLOBAL PRIVATE EQUITY S.A. SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

GENESTA NORDIC BALTIC REAL ESTATE S.A R.L., SICAR  
121, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg

GIMA (SA) SICAR  
9, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg

GLOBAL BIOFUEL SICAR (GBS), S.C.A.  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

GLOBAL SOLAR FUND, S.C.A., SICAR  
20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

GOODMAN PROPERTY OPPORTUNITIES (LUX) S.A R.L., SICAR  
8, rue Heinrich Heine, L-1720 Luxembourg

GOTTEX MANAGEMENT S.A., SICAR  
8-10, rue Mathias Hardt, L-1717 Luxembourg

GOTTEX US MANAGEMENT S.A R.L., SICAR  
8-10, rue Mathias Hardt, L-1717 Luxembourg

H-EQUITY SARL, SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

H/H-STADTWERKEFONDS KGAA, SICAR  
3, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

HELARB INVESTMENTS PARTNERS (SCA) SICAR  
12, rue Léon Thyès, L-2636 Luxembourg

HEXAGON S.A., SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

HSH SWIFT CAPITAL PARTNERS INSTITUTIONAL S.A., SICAR  
1C, Parc d'activité Syrdall, L-5365 Munsbach

HUNZA VENTURES II S.C.A., SICAR  
40, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg

IBERIAN CAPITAL III SICAR  
19-21, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

IBERIAN RENEWABLE ENERGIES, S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

ILP I S.C.A., SICAR  
30, rue Marie-Adélaïde, L-2128 Luxembourg

ILP II S.C.A., SICAR  
30, rue Marie-Adélaïde, L-2128 Luxembourg

ILP III S.C.A., SICAR  
30, rue Marie-Adélaïde, L-2128 Luxembourg

IMMOFIN S.C.A., SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

INDUFIN CAPITAL PARTNERS S.A., SICAR  
12, rue Léon Laval, L-3372 Leudelange

INTERMEDIATE FINANCE EUROPE II SICAR  
69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INTERNATIONAL REAL ESTATE PORTFOLIO 08/09 - MICROCAP COORDINATION S.C.A., SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

JFC ADVANCED S.A. SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

JILIN S.C.A., SICAR  
2, rue Heinrich Heine, L-1720 Luxembourg

KKR PEI SICAR, SARL  
59, rue de Rollingergrund, L-2440 Luxembourg

KNOWLEDGE VENTURES PARTNERS LUX S.C.A. SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

LAUMOR PARTNERS (SARL) SICAR  
9, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg

LAYETANA DEVELOPMENT PARTNERS I, S.C.A., SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

LBREP II EUROPE S.A R.L., SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

LBREP III EUROPE S.A R.L., SICAR  
2, avenue Charles de Gaulle, L-1653 Luxembourg

LEEWARD VENTURES SICAR S.C.A.  
3-5, place Winston Churchill, L-1340 Luxembourg

LEHMAN BROTHERS MERCHANT BANKING PARTNERS IV (EUROPE) S.C.A., SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

LFPE S.C.A. SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

LFPI MEZZANINE S.C.A. SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

LNR EUROPE INVESTORS S.A R.L. SICAR  
20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

LOTHIAN PARTNERS 27 (SARL) SICAR  
47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

LUXEMPART CAPITAL PARTNERS, SICAR, S.A.  
12, rue Léon Laval, L-3372 Leudelange

MANDARIN CAPITAL PARTNERS S.C.A. SICAR  
73, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg

MANGROVE II S.C.A. SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

MANGROVE III S.C.A. SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

MAT S.A., SICAR  
180, rue des Aubépines, L-1145 Luxembourg

MD MEZZANINE S.A., SICAR  
6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

MERIDIAM INFRASTRUCTURE (SCA) SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

MEZZANOVE CAPITAL (SCA) SICAR  
51, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

MICROCAP 07 S.C.A., SICAR  
50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg

MICROCAP 08/09 S.C.A., SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

MM - MEZZANINE SCS, SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

MONITOR CLIPPER PARTNERS INVESTMENTS (SARL) SICAR  
15, rue Jean-Pierre Brasseur, L-1258 Luxembourg

NAXOS CAPITAL PARTNERS S.C.A.  
40, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg

NCP I S.C.A. SICAR  
6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

NETWORKING EUROPEAN INFRASTRUCTURES PARTNERS - NEIP II S.A., SICAR  
17, rue Beaumont, L-1219 Luxembourg

NEW GENERATION INVESTMENTS LUXEMBOURG S.C.A. SICAR  
6, rue Adolphe, L-1116 Luxembourg

NEW NIBC LUXEMBOURG S. A R.L., SICAR  
20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

NEXUS MEDICAL PARTNERS II S.C.A., SICAR  
12, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg

NG PRIVATE EQUITY S.C.A. SICAR  
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

NOVA/PAUL INVESTMENTS CAPITAL (SCA) SICAR  
174, route de Longwy, L-1940 Luxembourg

NOVENERGIA II-ENERGY & ENVIRONMENT (SCA), SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

NPEI LUX S.A. SICAR  
68-70, boulevard de la Pétrusse, L-2320 Luxembourg

NYCOMED S.C.A., SICAR  
412F, route d'Esch, L-1030 Luxembourg

OBERMARK (SCA) SICAR  
2, rue Heinrich Heine, L-1720 Luxembourg

OPERA MASTERS SCA, SICAR  
6, rue Adolphe, L-1116 Luxembourg

OPTIMUM IMMO S.A., SICAR  
12, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg

OQUENDO (SCA) SICAR  
19-21, boulevard Prince Henri, L-1724 Luxembourg

ORLANDO ITALY SPECIAL SITUATIONS SICAR (SCA)  
31-33, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

P&S EAST GROWTH LUXEMBOURG SICAR SCA  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

PANGEA I, SCA, SICAR  
12, rue Guillaume Schneider, L-2522 Luxembourg

PARTNERS GROUP DIRECT INVESTMENTS 2009 S.C.A., SICAR  
55, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg

PARTNERS GROUP DISTRESSED U.S. REAL ESTATE 2008 S.C.A., SICAR  
55, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg

PARTNERS GROUP EUROPEAN MEZZANINE 2005 S.C.A., SICAR  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg

PARTNERS GROUP EUROPEAN MEZZANINE 2008 S.C.A., SICAR  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg

PARTNERS GROUP GLOBAL MEZZANINE 2005 S.C.A., SICAR  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg

PARTNERS GROUP GLOBAL MEZZANINE 2007 S.C.A., SICAR  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg

PARTNERS GROUP GLOBAL REAL ESTATE 2008 S.C.A., SICAR  
55, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg

PARTNERS GROUP GLOBAL VALUE 2008 S.C.A., SICAR  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg

PARTNERS GROUP SECONDARY 2008 S.C.A., SICAR  
55, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg

PATENTPOOL IP S.A. SICAR  
2, place Dargent, L-1413 Luxembourg

PET CLUB FINANCE SARL SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

PRAX CAPITAL CHINA GROWTH FUND II, S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

PRAX CAPITAL REAL ESTATE I, S.C.A., SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

PRIVATE EQUITY ASIA SELECT III S.C.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PRIVATE EQUITY CAPITAL GERMANY SECS SICAR  
2, rue Albert Borschette, L-1246 Luxembourg

PRIVATE EQUITY GLOBAL SELECT II, SICAR S.C.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PRIVATE EQUITY GLOBAL SELECT IV, SICAR S.C.A.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PRIVATE EQUITY GLOBAL SELECT V S.C.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

PRIVATE EQUITY PORTFOLIO 2007 S.C.A., SICAR  
50, avenue J. F. Kennedy, L-2951 Luxembourg

PROSPERITY S.A. SICAR  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

QS GEO PEP S.C.A., SICAR  
84, Grand-rue, L-1660 Luxembourg

QS ITALY SICAR S.A.  
84, Grand-rue, L-1660 Luxembourg

QS PDI S.A. SICAR  
84, Grand-rue, L-1660 Luxembourg

QUILVEST EUROPEAN PARTNERS SICAR S.A.  
84, Grand-rue, L-1660 Luxembourg

RB INTERNATIONAL DEVELOPMENT FUND I S.C.A. SICAR  
7, place Clairefontaine, L-1341 Luxembourg

REDALPINE CAPITAL I S.C.S., SICAR  
2, rue Heinrich Heine, L-1720 Luxembourg

REDSQUARE PRIVATE EQUITY SICAR S.A R.L.  
35A, avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg

RESOLUTION (LUXEMBOURG) S.C.A., SICAR  
20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

RESPONSABILITY BOP INVESTMENTS S.C.A. SICAR  
5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

RREEF IBERIAN VALUE ADDED II, S.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

RREEF MOROCCAN EXPLORER I, S.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

SAFE SHIP INVESTMENT COMPANY S.C.A., SICAR  
16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

SENECA POOL S.A., SICAR  
12F, rue Guillaume Kroll, L-1882 Luxembourg

SGAM PRIVATE VALUE S.C.A., SICAR A  
16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

SGAM PRIVATE VALUE S.C.A., SICAR B  
16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

SINEQUANON S.C.A., SICAR  
14, rue du Marché aux Herbes, L-1728 Luxembourg

SOFINA PRIVATE EQUITY S.C.A., SICAR  
8A, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg

SOUVERAIN PRIVATE EQUITY SA, SICAR  
7, rue de la Chapelle, L-1325 Luxembourg

SPORT INVESTMENTS S.C.A., SICAR  
5, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

STEINBERG CAPITAL S.C.A., SICAR  
4, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

SU TURKISH PRIVATE EQUITY OPPORTUNITIES I, S.C.A., SICAR  
1, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

SUSTAINABLE PRIVATE EQUITY PORTFOLIO 08/09 - MICROCAP COORDINATION S.C.A., SICAR  
65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg

SWISS INVESTMENT S.C.A. SICAR  
2-8, avenue Charles De Gaulle, L-1653 Luxembourg

TECHNOLOGY IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE S.C.A. SICAR  
6, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

TELECOM VENTURES PARTNERS LUX S.C.A.  
11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

TERRA VENTURE PARTNERS S.C.A., SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

THE BUILDING BLOCK EQUITY FUND S.A., SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

THE INNOVATION S.C.A., SICAR  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

TINTORETTO SICAR S.A.  
19-21, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

TOWERS INVESTMENTS SICAR, S.A R.L.  
2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg

TRANSPORT INFRASTRUCTURE INVESTMENT COMPANY (SCA) SICAR  
20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg

UNITED IN SPORTS S.C.A. SICAR  
117, route d'Arlon, L-8009 Strassen

VALTEC S.A. SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

VALUE SECONDARY INVESTMENTS SICAR (S.C.A.)  
73, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg

VCAPITAL S.C.A., SICAR  
23, avenue Monterey, L-2086 Luxembourg

VENCORP S.C.A. SICAR  
11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

VERDOSO SPECIAL OPPORTUNITIES I S.C.A., SICAR  
9, rue Sainte Zithe, L-2763 Luxembourg  
VESALIUS BIOCAPITAL I INVESTMENTS S.A. SICAR  
5, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg  
VESALIUS BIOCAPITAL I S.A. SICAR  
5, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg  
VIZZION PARTICIPATIONS SICAR, SCA  
16, boulevard d'Avranches, L-1160 Luxembourg  
WAI LANDMARK XIII S.C.A., SICAR  
2, place Dargent, L-1413 Luxembourg  
WHITE (SARL) SICAR  
9, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg  
WINVEST INTERNATIONAL S.A. SICAR  
2, rue Sainte Zithe, L-2763 Luxembourg  
ZBI OPPORTUNITY REAL ESTATE FUND ONE S.C.A., SICAR  
3, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg

Luxembourg, le 30 juin 2009.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

**Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural. – Agrément.** – Par arrêté ministériel du 24 août 2009, la société coopérative CONVIS, établie à L-9004 Ettelbruck, Zone Industrielle & Commerciale n° 4, a été agréée pour la gestion de la base de données et l'émission des passeports pour les équidés d'élevage et de rente en application de l'article 10 du règlement grand-ducal du 21 juillet 2009 fixant certaines modalités d'application du règlement (CE) n° 504/2008 de la Commission du 6 juin 2008 portant application des directives 90/426/CEE et 90/427/CEE du Conseil en ce qui concerne les méthodes d'identification des équidés.

L'agrément est valable jusqu'au 31 décembre 2012.

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Services pour personnes handicapées. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 11 août 2009, un agrément limité dans le temps pour deux ans est accordé à l'organisme gestionnaire «A.P.E.M.H. Hébergement et Services a.s.b.l.», ayant son siège au Centre Nossbiert à Esch-sur-Alzette, pour l'exercice de l'activité de «service d'activités de jour» appelé «Centre de jour Mondorf» à l'adresse: Route de Burmerange, L-5659 Mondorf.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro 0909/32.

**Ministère de la Famille et de l'Intégration. – Services pour personnes âgées. – Agréments.** – Par arrêté ministériel du 4 août 2009, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique», ayant son siège à 17, avenue des Alliés, B.P. 111, L-9002 Ettelbruck, pour l'exercice de l'activité de «maison de soins» appelée «Centre Pontalize» à l'adresse: 17, avenue des Alliés, B.P. 111, L-9002 Ettelbruck.

Cet arrêté exclut l'hébergement de plus de deux personnes dans une même chambre.

Cet arrêté ministériel remplace l'arrêté ministériel du 8 août 2008, accordant un agrément à l'organisme gestionnaire «Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique» pour l'exercice de l'activité de «maison de soins» appelée «Centre Pontalize» à l'adresse: 17, avenue des Alliés, B.P. 111, L-9002 Ettelbruck.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro A16/00.

Par arrêté ministériel du 13 août 2009, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu'au 15 décembre 2009 pour l'annexe et toute la nouvelle construction, vu le retard des travaux de construction, à l'organisme gestionnaire Etablissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées», ayant son siège à 1, plateau du Rham, L-2427 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre intégré pour personnes âgées» à l'adresse: 9, rue Pierre Dupong, L-3449 Dudelange.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/98/01/018.

Par arrêté ministériel du 13 août 2009, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu'au 15 août 2010 à l'organisme gestionnaire «Administration communale de Roeser», ayant son siège à 40, Grand-rue, L-3394 Roeser, pour l'exercice de l'activité de «repas-sur-roues» à l'adresse: 40, Grand-rue, L-3394 Roeser.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA/09/07/078.

Par arrêté ministériel du 13 août 2009, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Amiperas a.s.b.l.», ayant son siège à 20, Dernier Sol, L-2543 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre régional d'animation et de guidance» à l'adresse: 26, Dernier Sol, L-2543 Luxembourg.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/98/05/021.

Par arrêté ministériel du 18 août 2009, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu'au 31 décembre 2009 à l'organisme gestionnaire «Päiperléck s.à.r.l.», ayant son siège à 1, rue d'Echternach, L-6550 Berdorf, pour l'exercice de l'activité de «soins à domicile» à l'adresse: 1, rue d'Echternach, L-6550 Berdorf.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA 09/11/006.

Par arrêté ministériel du 18 août 2009, un agrément limité dans le temps est accordé jusqu'au 31 décembre 2009 à l'organisme gestionnaire «Päiperléck s.à.r.l.», ayant son siège à 1, rue d'Echternach, L-6550 Berdorf, pour l'exercice de l'activité de «aide à domicile» à l'adresse: 1, rue d'Echternach, L-6550 Berdorf.

L'agrément limité dans le temps est enregistré sous le numéro PA 09/06/016.

Par arrêté ministériel du 19 août 2009, un agrément définitif est accordé à l'organisme gestionnaire «Claire a.s.b.l.», ayant son siège social à 24, boulevard Joseph 2, L-1840 Luxembourg, pour l'exercice de son activité de «centre intégré pour personnes âgées» appelé «Sainte Elisabeth am Park» à l'adresse: 19, avenue Emile Reuter, L-2420 Luxembourg.

L'agrément définitif est enregistré sous le numéro PA/09/01/046.

**Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative. – Examens-concours. –** Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que le Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative organisera au cours du mois d'octobre 2009 les examens-concours suivants par recrutement externe:

**le 14 octobre 2009:** examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'éducateur (m/f)

**Relevé des vacances de poste:**

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*	plusieurs
Maisons d'Enfants de l'Etat	1

**le 14 octobre 2009:** examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'éducateur gradué (m/f)

**Relevé des vacances de poste:**

Département ministériel, administration ou service public	Nombre de postes vacants
Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*	13

\* Ces postes sont ouverts à des ressortissants des Etats membres de l'Union Européenne. Pour l'autre poste vacant la nationalité luxembourgeoise est requise.

**Les relevés pourront être modifiés ou complétés suite à des autorisations d'engagement supplémentaires et suite à des autorisations de remplacement de postes devenus vacants jusqu'à la date fixée pour l'affectation des candidats.**

Les épreuves préliminaires aux examens-concours en vue du contrôle de la connaissance des langues luxembourgeoise, allemande et française auront lieu entre le 28 septembre et le 2 octobre 2009 (**uniquement pour les candidat(e)s qui présentent un certificat de fin d'études secondaires étranger**).